

MORAL CRISTIANA.

Catecismo para el uso de todas las iglesias del imperio francés. Aprobado por el Cardenal Caprara, legado de la santa Sede ; y mandado publicar por el emperador Napoleon. Madrid imprenta de Villalpando , 1807.

En el prólogo refiere el traductor las persecuciones y trastornos que padeció la iglesia galicana durante la revolucion ; y como al fin ha salido triunfante en estos tiempos.

“No es nuestro animo , dice en seguida, examinar ni las causas del lastimoso trastorno que antecedió , ni los medios de que se ha valido Dios para sostener esta iglesia. Nuestro fin no es otro que el de consolar á los católicos españoles, que lloraron al ver la desolacion en el lugar santo. Para enjugar sus lágrimas y excitarlos á bendecir á Dios , les damos en castellano este excelente catecismo , aprobado , propuesto y recomendado á todos los obispos , por el Eminentísimo Cardenal Caprara , Nuncio de N. S. P. Pio VII. en París ; adoptado exclusivamente , y mandado publicar por el emperador Napoleon para el uso de todas las iglesias del imperio francés ; y recomendado igualmente por el Cardenal Arzobispo de París , mandando al mismo tiempo aquel sabio prelado que este catecismo sea el único que se enseñe en su diócesis.

En él hallarán los españoles , que la fé de la
VI.

iglesia galicana , es la misma que ellos profesan y se regocijaron en el señor , á proporcion del desconsuelo que antes tuvieron. Esto dicta la comunión de los santos , cuya unión hace que nos alegremos de los bienes de las demas iglesias, como miembros que somos todos de un mismo cuerpo , cuya cabeza invisible es Jesucristo , y la visible el Pontífice romano , su vicario sobre la tierra.

Aunque este catecismo (en cuya traduccion no hemos querido usar de la libertad que se permite , y es necesaria en obras de otra clase) está tan autorizado , que no necesita de nuestra recomendacion ; sin embargo , no podemos menos de decir que es muy apreciable por el breve compendio de la historia sagrada que trae al principio , y que segun el plan de San Agustin en el libro de catequizar á los rudos , sirve de fundamento á la doctrina. Es igualmente recomendable por el método , claridad y distincion ; por las elevaciones del alma á Dios que contiene sobre los misterios , sacramentos y virtudes ; y finalmente , por el formulario de orar que trae al último. Quando hay alguna variacion en la disciplina de una y otra iglesia , lo advertimos con una ligera nota."

Habiendole leydo con la atencion que se requiere , nos ha parecido que la traduccion está hecha con el cuidado debido y con el mayor acierto : por lo que es digna de recomendarse esta obra , y de esperar que produzca colmados y útiles frutos.

Instrucciones cristianas para los militares: las públicas corregidas y aumentadas el Doctor Don Juan Manuel Bedoya, canónigo penitenciario, presidente del cabildo de la iglesia colegial del real sitio de San Ildefonso, y calificador del consejo de la suprema y general Inquisición. Madrid, en la imprenta de Sancha, año de 1807.

Esta obra fue compuesta originalmente en francés por un anónimo en 1727, y al instante desearon muchos militares se trasladase al castellano; por lo que Don José Escoffet de Matas, protegido por el Excelentísimo Señor Conde de Glimes, la traduxo en Barcelona, y fue impresa en aquella ciudad en 1735; mereciendo que algunos prelados de la mayor reputación la pudiesen en manos de los militares con gran provecho de estos.

Habiéndose hecho raros los exemplares, el nuevo editor se ha resuelto para la pública utilidad, á reimprimirla y publicarla con algunas correcciones y adiciones que le han parecido oportunas.

Para complemento ha añadido la traducción del salmo *Miserere*, del cantico *Benedicite*, y del himno *Te Deum*, que traduxo el M. Fr. Diego Gonzalez.

En el proceso de la obra trata el autor de las calidades generales del soldado cristiano, de sus obligaciones; de los vicios que mas particularmente debe huir, y virtudes que ha de procurar tener; de quanto y en qué forma le

conviene ser devoto ; concluyendo con unas devociones practicas , un resumen de la doctrina cristiana , y avisos para la confesion sacramental y para recibir la sagrada comunión.

TEATROS.

COLISEO DEL PRINCIPE.

El amor al uso , de Don Antonio Solís.

Si Calderon no hubiese apurado todos los lances de enredos , escondites y tapadas , y agotado quanto ingenio cabe en esta parte , habriamos de alabar la habilidad del autor de la presente comedia en haberla sabido enredar con tal arte y maestria ; pero el compararle con Calderon , creo no sea mediano elogio. Notanse los mismos defectos y las mismas bellezas : el mismo ingenio y culteranismo : la misma gracia y chiste : damas tan disolutas , galanes tan atrevidos y pendencieros , criados tan alcahuetes y bribones : pésima moral , pero fiel y exacta pintura de las costumbres de aquellos tiempos.

El asunto de esta comedia se reduce á un Don Gaspar , galan de moda , que trae enredadas dos damas y una criada ; y Doña Clara que viene á hacer lo mismo con tres galanes : entre estos seis personajes resultan muchos amores encontrados , equivocaciones , engaños , escon-

ditos, y enredos demasiado complicados y no muy verosímiles, hasta que cada uno viene á casarse con su dama; y Don Gaspar con Doña Clara como es justo. Todos los caracteres están bien sostenidos; pero estos principalmente, y tienen cierta novedad y gracia.

Hay mucha discrecion en el language de esta comedia; pero por nó ser molestos solo citaremos dos pasages, que pintan ademas los caracteres de los principales personajes, y el objeto de la comedia.

Asi se retrata á sí misma Doña Clara, y pinta el amor qual ella lo entiende.

Aunque ves mi condicion
tan galante y esparcida,
te prometo, que en mi vida
he dado esta permission,
sino es solo á Don Gaspar,
que por hablar de buen gusto
alguna noche, esté susto
he querido atropellar;
y esto no es quererle yo,
que eso de que amor engaña,
abrsa y rinde, es patraña,
que algun ocioso inventó.
Amor es duende importuno,
que al mundo asombrado trae,
todos dicen que le hay,
y no le ha visto ninguno:
¿á quién no causa fastidio
esta pasion amorosa,
no siendo amor otra cosa,
que una fabula de Ovidio?
¿Y qué importa que se nombre
amor este devanco,

si es confirmar el deseo,
y luego mudar el nombre?
¡Válgate Dios por dolencia,
no acabada de entender!
¿es esto mas de creer
que está allí mi conveniencia?
¿No tira la voluntad
geómetra superior
todas las líneas de amor
al punto comodidad?
Yo no sé si á mí me tiene
ciega en lo que me aconseja;
pero bien sé que me dexa
mirar lo que me conviene.
Y si está en mi pecho fiel
algo mas privilegiado,
es Don Garpar, que he hallado
mas conveniencias en él;
porque el querer con fervor
á otro, es amor impropio,
y así, solo el amor propio
viene á ser el propio amor.

Juana Eso, señora, ¿quién puede
negarlo, siendo tan justo,
y cosa de tan buen gusto
esto del amor adrede?

Clara Ya no hay quien no quiera así,
y en lo mas cierto se dá,
y todos lo afectan ya
nadie llora para sí.
No hay cosa para este aliento,
no afligir el corazon,
gastar la respiracion
en suspiros para el viento.
Perezca el gemir confuso,
falte el suspirar perplexo,
muera el amor á lo viejo,
y viva el amor al uso.

Don Gaspar lo pinta por su parte en estos términos.

Acreditar sin pena una pasión,
perder miedo y cariño á la beldad,
hacer su voluntad sin voluntad,
suspirar sin dar cuenta al corazón,
no matarse en pasando la ocasión,
llorar en ella por curiosidad,
formar de una mentira una verdad,
hacer de una palabra una razón,
mudar de sitio en el primer bayben,
arrojar los pesares por ahí
recibir los favores al desden.
Y en fin , para acabar de estar en sí,
querer á todas las mugeres bien,
y mal á cada una de por sí.
Este , Ortuño , es el amor
que se usa.

BOLETIN DE NOTICIAS DIARIAS.

NOTICIAS EXTRANJERAS.

Viena 28 de Marzo. = Suicidio por la música.

Acaba de suceder un caso trágico en Wiener Neustadt. Un oficial del regimiento de Teutschmeister se hallaba con unos amigos suyos en una posada, donde habia un hombre que tocaba la *harmónica*, los sonos agradables de este instrumento hicieron en él la mas viva impresion ; quedó inmovil por algun tiempo ; y en una especie de éxtasis. Para disfrutar mas á su gusto de aquella música , hizo ir á su casa al dia siguiente al tocador de la *harmónica*, donde juntó

á muchos de sus íntimos amigos, y pareció que había pasado una noche divertida; pero de pronto se salió de la sala y se fue á otra pieza inmediata; donde despues de haber hecho sus últimas disposiciones tomó una pistola y se abrasó los sesos. Lo mas particular del suceso, es que este oficial nunca habia manifestado ningun disgusto de vivir, ni tenia motivo alguno de estar descontento con su suerte, y ademas era muy estimado de quantos le conocian.

NECROLOGIA.

París 29 de Marzo. — Mr. Lassus, cirujano célebre, miembro del Instituto y de la escuela de medicina, acaba de morir en esta ciudad de una enfermedad que no ha durado mas que quarenta y ocho horas. Se asegura que á los primeros síntomas dixo á los que andaban á su lado: si de aquí á mañana no estoy aliviado, no duraré quatro dias. Escribió con mucho talento sobre su profesion por espacio de quarenta años; y sus obras son clásicas, y como tales apreciadas de todos los médicos y cirujanos.

TEATROS.

En el coliseo de la Cruz se ha representado el dia 30 de Abril, la comedia en tres actos titulada *las cuentas del gran capitan*: ha durado quatro dias, y producido 8655 rs.

CAMBIOS.

Madrid 4 de Mayo.

Amsterdam 96 $\frac{3}{4}$

Hamburgo 91 $\frac{1}{2}$

París 15...15.....

Vales Reales 47 $\frac{1}{4}$ á $\frac{1}{2}$